

關西茶產業與青年志工服務學習 成果報告書

計畫主持人：黎淑慧副教授
研究生：楊宇哲
張維恩

民國一〇六年九月二日星期六

摘要

新竹縣關西地區的茶產業曾經締造了輝煌的成果與外銷實績，並創造了可觀的產值。而今榮景不再，如何復甦？值得探討。

本研究從探索關西地區茶產業的變遷與歷史發展，以了解茶葉在客家區域中扮演的重要角色，以及其對於客家族群的意義與價值。並嘗試找出當前發展的困境，以轉化傳統經營形態為分析主軸，俾為客家區域的關西茶產業之永續，提出足以創造商機的藍海策略。

本研究運用文獻分析法、深度訪談法及個案研究法深入探討。訪談對象包括業者、茶農。並以時間脈絡為橫軸，以政策、環境、經濟、產業及社會人文等變動因素為縱軸，由兩者的牽引關係，依各期特徵歸納為清領時期—「有茶葉無茶業」、日治時期—「茶葉推向茶產業」、國民政府來臺初期—「產製銷重整」，以及衰退時期與轉化時期；並探究現階段業者的因應與轉化類型。文末並依研究發現作出研究建議，以提供主政機關與相關單位以及後續研究之參考。

關鍵字：關西、茶產業、客家產業

Abstract

The Hakka community in Quan-si region of the Hsing-chu County ever made immense contribution to Taiwan tea industry, which created a glory in the history of Taiwanese tea exportation since second half of the 19th century. However tea plantation in the region has gone into decline. Why it happened and how to revive tea industry in the Quan-si region is rather an urgent need for proper study.

This research aims to clarify the historical development of tea industry in the Quan-si region to show its important factor in the economic development of Hakka community as well as its significance to the ethnic identity of Hakkaness. It also tries to find out the reasons of the decline, the dilemma which the community is facing, and solutions for the future long term development.

This research is a case study by conducting in-depth interview with tea famers, traders as well as local historians, and field work of investigation on tea production. It will first discuss the history of tea plantation of the region by tracing its root back to the period of Ch'ing dynasty, through Japanese colony up to the KMT government take-over. Then it will examine the government policies, environmental, economic and social transformation and the problems accompanied that in the course of tea industry development. And finally this research shall bring out suggestions for the relevant government institutes, and for further studies.

關鍵字：*Quan-si*、*region tea industry*、*Hakka economy*

目 錄

| | |
|--------------|----|
| 壹、前言 | 1 |
| 貳、關西地區產業之變遷 | 1 |
| 參、關西地區茶產業之轉化 | 8 |
| 肆、訪談紀錄 | 16 |
| 伍、結論 | 26 |
| 陸、參考書目 | 27 |
| 柒、附錄(問卷) | 28 |

壹、前言

本文就搜集之資料及訪談相關人士所獲之資訊，就臺灣茶葉與關西地區茶葉之數據所呈現之變化情形觀察，關西地區茶園面積雖有下降趨勢，卻仍占新竹縣茶園面積與生產量的首位；但以全國茶園面積而言，則呈現北消南長的態勢。依據行政院農業委員會公布 2008 年臺茶產業現況資料顯示：國內現有茶園 20,000 餘公頃，年產粗製茶 21,000 公噸，產值 38 億元，茶農戶 25,000 戶，就業人口數約 50,000 人。近三年產地手採烏龍茶菁價格平均每公斤為 200 餘元，手採茶菁生產成本每公斤約 140 餘元，產地機採烏龍茶菁價格平均每公斤為 33 元，機採茶菁生產成本每公斤約 30 元。

過去臺灣茶葉以外銷為大宗，自 1980 年以後，由於各種環境的因素，如勞工缺乏，工資高漲，臺茶逐漸喪失外銷競爭力，目前輔導茶業以內銷為主，外銷為輔，並改進茶葉產製技術提昇品質，加強分級包裝，建立各產區特有品牌，突現特色，以區隔進口之廉價茶。臺灣茶葉產業分佈情形，依據行政院農業委員會茶業改良場的資料顯示，全國茶葉生產面積計 21,554 公頃，新竹縣茶園面積則有 2,409 公頃。

臺灣產茶主要地區原以北部地區丘陵臺地分佈的臺北縣、桃園縣及新竹縣和苗栗縣為主，而現在這些老茶區頗多廢棄或改作其他用途。關西地區茶葉種植面積則由 1997 年的 384.88 公頃，降至 2007 年的 241.30 公頃；茶葉收量亦由 845,790 公斤降至 217,170 公斤，關西地區茶葉呈現普遍縮減的狀況。

北部茶區面積已逐漸減少，為了滿足市場上茶葉的需求，不得不尋求新地開闢茶園，南部山區的土地價格較低廉，建築房屋的機會較少，新茶區往南部發展應運而生。全臺植茶面積已由南投縣 8,252 公頃拔得頭籌，嘉義縣 2,051 公頃占南部茶園面積的第二位。

貳、關西地區產業之變遷

過去大陸原鄉流傳「逢山必有客，逢客必住山」，在閩、粵、贛地區，客家住的都是山林，幾經遷徙，臺灣客家人大都依山而居，分佈主要集中在桃、竹、苗臺地，這些地區聚居全臺逾半數的客家人，客家人從來臺開墾至今，走過一段二、三百年「開山打林」的過程，這是交織著歷史的偶然與必然而蘊育出客家人特有的生活方式與文化特色；客家人在這些地形起伏、土壤貧瘠的山區裡，憑著堅忍與硬頸的客家性格打拼、開拓移墾努力的生存下去，而這種人與土地的關係，影響著客家族群對人、對事及對物的思考模式和生活哲學。

客家人生性勤儉耐勞富智慧，而關西地區山多丘陵多，從事農耕則選擇經濟效益較高，年收穫次數較多的茶葉為營生作物。隨著歷史過程與環境背景之變遷等，諸多內在及外在因素環繞下，為期生活穩定發展，在相關行事作為及觀念思想上，趨於保守與封閉，相形之下做事亦較為穩紮穩打。而勤勞、誠信不欺，也常被用在客家性格的表達上；不具冒險性和開創性不足，卻也是另一相對於客家人行為模式的一種表述，這往往對客家人所經營的相關產業的發展，具有很大的限制與阻礙。

根據何素花《採茶婦女—客家勞動婦女的一個面相》¹分析，自清末至日治乃至戰後，茶葉從種植至生產出口的過程，經過許多的程序，茶葉的摘採亦是其中重要的一環，且佔著茶葉生產成本中極為重要的比重。臺灣的茶園產量以日治時期約三千萬斤，四萬甲地估計，投入許多婦女從事摘採，這些勞動力的貢獻實不容忽略……而客家婦女在一般的印象中，最令人深刻的即是採茶婦女……採茶業過去曾經作為一個北臺灣—尤其是桃竹苗地區客家婦女的象徵性經濟活動內容……客家婦女投入茶葉生產所扮演的角色情況，茶葉生產的過程帶著性別分工的特色，在文獻資料中，採茶、揀茶似乎是屬於女性的工作內容，而帶著技術特色的製茶，則屬於男性的工作項目。客家婦女和茶葉生產過程最有相關的連繫，即是採茶婦女的形象，過去只要是提到客家山歌，就會想到採茶戲、採茶歌曲，其中有諸多描述採茶婦女的內容，採茶歌詞中或把採茶的婦女稱做「採茶妹」，「採茶娘仔」，給予後人對採茶的認識，即是投入的勞動力多為婦女，……日治新竹州的茶產區在苗栗頭屋、北埔、關西、大溪郡龍潭、中壢郡平鎮、桃園郡龜山等地，其中關西庄為新竹州最大的茶庄，茶佔生產總額的40%，米只佔32%，擁有製茶戶數1,002家，茶樹栽培面積4,707甲。

關西茶農客家婦女為適應環境實際所需，投入茶葉的種植、採摘等過程，未曾纏足，以方便承擔許多粗重之農務及家務。

客家人是茶的民族，由採茶、耕種及挑擔等勞動工作而發展出客家人的山歌，起初只是歡呼或詠嘆，後來孕育出採茶文化，唱山歌、採茶戲等經典的客家文化於焉形成，可以得到明證。

臺灣種茶年代始於清朝嘉慶15年(1810年)，是茶學研究者比較認同的說法(林木連，2006)。依據陳朝龍纂輯《新縣採訪冊》記載，1872年以後的咸菜甕(現今關西)，居民百餘戶，所在皆茶園。²林滿紅《茶、糖、樟腦業對臺灣經濟社會的影響》亦記載，因樟腦與茶而興起的山區城鎮，有大崙崁(今桃園縣大溪)、三角湧(今臺北縣三峽)、咸菜甕(又作咸菜礮，今新竹縣關西)……(林滿紅，2006)。有關關西地區在清領時期的茶業狀況，文獻上少有記載，茲經整理訪談資料顯示，本階段較顯著特徵：

一、「有茶葉無茶業」

本時期政府採放任態度，茶無分品種，是農產品、手工製茶，且茶僅只是副業，賣茶可以賺到外快。依受訪者回憶：

英商約翰·杜德(John Dodd)在1869年出口到紐約以前的臺灣茶是「茶葉」不是「茶業」清朝時期，政府並不會管到茶葉，採放任態度沒有政策，當時的茶也沒有分茶的品種，是很普通的買賣，只是增加家中的一些額外收入而已，不會形成壓力。杜德把臺灣茶用formosa名義直接運到美國，可說是賣茶的開始。

¹何素花，《採茶婦女—客家勞動婦女的一個面相》。

²陳朝龍纂輯，1962，《新竹縣採訪冊》，1894，《叢刊》第145種。第35頁。臺北：臺灣銀行。

大稻埕的繁榮，關西、龍潭的貢獻很大，但是那個時候並沒有記載，像賣菜一樣，每個家族都有茶，當時手工時代並沒有茶的名稱及分類，也沒有專業茶廠，頂多是有沒有熟或有烘沒有烘的問題，運到淡水的茶館二次烘乾，茶館再交給洋行運到廈門(也是臺灣的員工在賣)，洋行接手外銷。第一個時期就是手工的時期他的特色是用手工依據相關文獻的記載，關西的茶大約是在1872年時即有種茶的記錄，僅屬於單純的做茶，還談不到茶「產業」，當年只是屋前屋後每戶都在種茶，而且製茶是用手工做的，還沒有長期規劃、也沒有大量的有計畫或是有系統的生產。當時是以種稻為主，茶是副業。

二、引進茶樹 Formosa Tea 開啟世界茶業舞臺

關西地區茶葉的發展概與臺灣茶產業之進程發展相同，舉其要者如：大陸茶葉引進後，由臺灣北部開始植茶，慢慢往南延伸至現在的桃竹苗地區及南投與東部地區，一路開展。北部地區則因來臺先民們仍保有品茗習慣，而於適宜的北部小規模生產，茶的引進實屬天時地利人和的條件下的結果。

臺灣茶大概就是老祖宗因為移民過來仍習慣或需要喝茶才開始的，臺灣茶從有茶樹到現在大概有200多年以上。先前的移民帶了茶樹來這裡種植，把做好了的茶賣給市內住民用，他們福建移來都喝茶習慣了。1865年約翰·杜德為了視察樟腦來臺灣，發現臺灣茶非常有前途，由福建安溪購買茶苗，貸給農民資金，予以獎勵種茶、作茶，所以臺灣茶才有量的出現。約翰·杜德在1869年開始把第1批12萬公斤的茶葉運到紐約時，臺灣茶開始進入產業領域。杜德把臺灣茶用formosa名義直接運到美國，可說是賣茶的開始。他就用Formosa Tea(福爾摩沙茶)這個名稱。從John Dodd的第1批茶葉開始，整個臺灣的外銷茶葉都是叫Formosa Tea，不管是Formosa Green Tea(福爾摩沙綠茶)、Formosa Oolong Tea(福爾摩沙烏龍茶)，都是Formosa Tea。所以是約翰·杜德把我們臺灣連結在世界茶業的舞臺，然後從世界茶業舞臺裡面變成地緣、地名。Formosa這個名字比現在稱臺灣的名字更響亮。

三、成立組織外資加碼茶業起飛

成立買賣茶葉的「茶郊」，類似今日的商業同業公會。更由於外商加碼帶動茶業開始起飛，1864年英商杜德在淡水創設「寶順洋行」並發現在臺北拳山(今文山)及大嵙崁(今大溪)等處茶園頗具開發前途，並引購大量茶苗及茶種，以借貸方式鼓勵淡水、大嵙崁、三角湧(今三峽)的農民栽製(林木連，2006)。日後銷售成績頗佳。

臺灣早期只有一個茶葉組織，是1889年臺灣巡撫劉銘傳為了防止弊端，維護臺灣茶的聲譽，冀望業者發揮同舟共濟的力量來促進臺灣茶業的永久興隆，下令業者組成類似今日同業公會的團體「茶郊永和興」。

四、產銷通路及運輸系統漸成

茶葉是農產品，由茶販收購後自大溪船運至臺北銷售。受訪者表示：

手工時代沒有確實的紀錄，那時茶葉當作是農產品，沒有企業化沒有工廠，就像菜園一樣，都是自己屋前屋後的種茶，有茶販來收購，透過大溪再到臺北去賣。

日治時期日本政府將茶葉推向茶業，總體而言係以企業化經營觀念重整茶產業，設立專責研發機構，重視人才培訓與推廣農業技術教育。1917年臺灣茶園種植面積達45,155公頃，收穫面積43,160公頃，為日治時期最高紀錄，並借貸給茶農組織合作社或公司購置製茶機械，奠定臺灣製茶機械化的基礎(林木連，2006)。實施保護農民政策，茶產業列為重要保護產業。紅茶極盛時期，創造第一產值。

本時期關西茶業受到矚目的特徵，依受訪者對日本政府治臺期間之政策及貢獻，以其親身經歷表示讚賞。

五、茶葉推向茶產業

依據深度訪談受訪者表示，日治時期關西茶業的發展是一個非常重要的關鍵點，主導著後來茶產業的方向與規模。

第一個在臺灣真正替臺灣人建構整個茶產業就是日本人。日本治臺期間，將「茶葉」推向「茶業」。日治時代打響了新竹北埔紅茶，關西鎮的臺灣紅茶公司就是70年的老字號，相當出名。桃竹苗地區的客家人就是在日本人的這種政策下，投下心血用生命種茶。日本人因為這些地區地處低海拔丘陵地，不宜造林，獎勵輔助客家鄉民在稻作外大量利用山坡地種茶。

六、茶業是保護產業，配套措施完善

因國內政情各方面均未穩定，相關措施作為以穩定中求發展為考量，尤以產經政策是依循清末之政策作為發展的基礎。日本政府深知以外銷為主的茶業是臺灣經濟的重心，將茶業列為振興經濟重要骨幹積極經營，對茶葉的政策有其獨到而有效的策略與有計畫的配套措施，俾以活絡市場，而進行許多相關配套措施，並組成茶業組合，從政策的有效運用提振產業活動。

日治時期有一套完善的政策，獎勵種茶，開設茶葉組合，小型公司越來越多。第一、日本獎勵北桃竹苗地區廣種茶，所以茶園的量馬上就比早期多出好幾倍；第二、日本設茶業改良場和茶業傳習所培養茶師傅及茶葉產製專門人才。茶業改良場在楊梅設場，在林口設傳習所，日本人教導如何改良品種，連製茶技術、製茶機械也傳授給我們，若日本人沒有教我們品種改良，沒有教我們技術改良，沒有教導我們人才訓練，怎會有“南糖北茶”奠基臺灣經濟呢！

日治時期，政府政策係保障茶農、獎勵合併改建自動化設備，增加競爭力，茶農仍為茶農不需製茶，與製茶廠之間分工清楚，互不侵犯市場，形成一貫作業的型態。1937年民國 26 年關西茶開始外銷，當時大稻埕的茶葉大部分源自關西、龍潭的客庄。

產品輸出國家有歐美市場、日本、華北地區、日本租界地大連、漢口滿洲範圍很大，生產技術是仿印度錫蘭的，都是日本的機器和技術。茶葉原料來源是關西當地所產的，聽說當時關西種茶有 4000 甲之多，不需要外鄉鎮的提供，有茶葉才會有茶工廠，不像現在交通發達可以從別的外縣市調原料來用，就地取材加工後賣出去。茶產業興盛當時關西地區已有百戶人家在種茶，可以說是一個盛況，龍潭、關西地區，農家手工製成的茶葉，經常由茶販收購後，利用大崙炭溪運到淡水河邊，再轉賣給大稻埕之茶館外銷。日治時期，種茶是關西地區最大的產業，桃竹苗地區客家族群有非常大的貢獻。

七、具競爭力，紅茶極盛，茶葉是貿易品

1920 年(大正 9 年)世界經濟不景氣，對臺灣的茶業發展是一個極大的打擊，但亦成為關西地區茶業轉型的契機。當時因印度、錫蘭、爪哇等產茶國，大幅改善製茶技術，產製的紅茶大受歡迎，臺灣烏龍茶市場受到嚴重打擊，面臨茶業危機。³於是臺灣總督府決定推動紅茶的產製，乃投下鉅資，協助業者改良茶樹品種，闢設大規模茶園，創辦新型機械製茶工廠，一方面使臺灣小規模茶產業者獲得製茶機械，另一方面日本的大企業也獲得支持，種植大面積的茶園，創辦大規模的茶工廠產製紅茶，關西地區亦在此時轉型生產紅茶。

日治時期有一套完善的政策，獎勵種茶，開設茶葉組合，小型公司越來越多，把紅茶當作是可以增加外銷、爭取外匯，也當作是貿易品。臺灣因為溫度較日本高，茶葉發酵只需 1、2 小時，而日本比較寒冷並不適合種紅茶，茶葉發酵也需時 4、5 小時，產品也沒有臺灣的好，所以日本政府為了供應其國內的茶葉需求，多方考慮後鼓勵在臺灣種紅茶。

八、關西庄是茶葉重鎮，紅茶外銷巔峯

從 1921 年(大正 10 年)以統計資料可知，日治中期以後關西茶業種植始終維持在 4,000 至 4,600 甲左右，依 1925 年(大正 14 年)的統計資料，在當時新竹郡茶園面積 6,671 甲中，關西庄就種植了 4394 甲，佔全郡的 66%，每年所產生茶高達 6,403,320 公斤佔全郡的 79%；到了 1930 年(昭和 5 年)時，關西庄種植面積增加到 4,707 甲，佔全郡的 74%，每年所產生茶更佔全郡的 81%。1934 至 1944 年間，臺灣之紅茶外銷量超過烏龍茶和包種茶，達到年銷 300-500 萬公斤，產品多半由新竹地區茶工廠供應，而關西

³轉引自新竹文獻 27 期 15 頁:張明雄，〈三百年來台灣茶產業的拓展及其成就〉，〈台北文獻〉，直至字第 103 期，1993 年，頁 27。

為其重鎮之一(羅慶士 2007)。

1936 年至 1940 年間，關西鎮一直係全省各產茶鄉鎮中，擁有首位面積之產茶鄉鎮，1937 年代之栽培面積最高達 4365.9 公頃茶園，為臺灣產茶鄉鎮之冠。原以生產烏龍茶、包種茶、紅茶及綠茶供應外銷，臺灣光復後亦主產外銷紅茶及綠茶，對臺灣茶業貢獻甚多。⁴1938 年臺灣茶業最興盛時，茶園面積共有 45,155 公頃，粗製茶產量 17,164 噸，精製茶外銷則有 11,434 噸。⁵茶葉外銷全球各大城市，成績亮眼。

當時關西茶葉外銷，在大溪裝貨，經過大漢溪、淡水河到達大稻埕，再外銷到數十國超過 200 個城市。

此時期關西地區茶業在昭和期間呈現穩定發展狀況，不論是茶戶數、種植面積或摘葉面積都達到巔峰狀態。尤以紅茶更創造前所未有之紀錄。日治昭和初期(民國 20 年代)，當時政府獎勵農民種茶，關西地區茶園面積大幅增加，鎮內製茶業蓬勃發展，頗具規模之製茶工廠就有近 30 家。

關西地區茶葉係屬於手摘茶菁，品質好，價廉物美，屢獲各國好評，甚具國際競爭力(羅慶士，2007)。茶葉及人工都來自於當地，所生產的是紅茶。關西所產的紅茶更創造了空前的佳績。在茶業發展過程中寫下了輝煌的歷史紀錄。

日治時期，全桃竹苗地區有 88 家茶廠，而關西茶廠約有 27、28 家，投入的人力是在地人士，沒有外地縣市來的，所生產的產品項目也都是紅茶，沒有其他的茶種。日治時期，種茶是關西地區最大的產業，對桃竹苗地區客家族群有非常大的貢獻，對當時產業及經濟的提升有非常大的幫助。

日治時期茶業在外銷、技術、工業化、推廣及發展上均具有振興茶產業的成效。此時期由於印度、錫蘭等國製茶技術得到進一步改善，生產的紅茶逐漸侵占了世界市場，正值日人統治下的臺灣，為拯救危機，搜集資金，進一步開拓茶園，更新機械，致力於發展紅茶，一時間臺灣紅茶生產熱掀起。

日治時期，茶葉以種植紅茶為主，因為歐洲只接受紅茶。

日本統治臺灣時代是以紅茶為主。

由於紅茶製造機械新穎，品質優良，輸出額急增其產量急追直上。1937 年達到 6,400 餘噸，躍居烏龍、包種之上(范增平，1992)。

⁴台灣區製茶工業同業公會，2004，〈台灣製茶工業五十年來的發展〉第 150、151 頁。

⁵台灣區製茶工業同業公會，2004，〈台灣製茶工業五十年來的發展〉第 33 頁。

九、客家人積極參與茶業，創造產值貢獻卓著

大量紅茶是日據時代，那綠茶是摩洛哥的時候也是很大喔，那個是 60 年代。紅茶的崛起喔，在關西對客家族群的最大貢獻就是產業化，把茶業的重心拉到桃、竹、苗，從那個時候開始關西變成全省外銷的重鎮，紅茶、綠茶或煎茶外銷最多的縣就是新竹縣，新竹縣最多的就是關西鎮，臺灣紅茶銷非洲的時候，沙坑、龍士都是關西鎮的，新竹是楊梅，但是它有一個廠在關西，那時候主力是在關西，煎茶時也是關西，很多茶葉都要我們關西幫他們出，所以從紅茶開始，一直到現在外銷已經很少了，臺灣牌的外銷都是以新竹縣最多，而且以新竹縣的關西鎮一直為茶葉外銷的重鎮。無論是紅茶、銷非洲的炒菁綠茶、銷日本的蒸菁綠茶都是關西最多，以鄉鎮來算的話。關西紅茶公司成立後，新竹的茶佔有很重要的位置，以當時關西茶園有一、二百甲，最多曾到四千甲，所以由於客家族群積極的參與，進而主導了臺灣的製茶產業，不僅為新竹地區（桃、竹、苗）帶來繁榮，也對臺灣外銷市場貢獻良多。

其中關西紅茶物美價廉，名噪一時，獲選為島內最受歡迎之農產品之一。臺灣紅茶公司為其代表，更曾獲得日本茶葉最高榮譽的表揚。茶產業者表示：

1935 年(昭和 10 年)，臺灣總督府慶祝施政 40 年，舉辦臺灣博覽會，新竹紅茶和烏龍茶大受歡迎；當年並榮獲臺灣新聞報舉辦「全島名物名產人氣投票」，關西庄關西紅茶獲最高優勝榮譽。紅茶公司的產品獲得全省最受歡迎的農產品(即茶葉全省冠軍)，接受優良茶的表揚，2 年後作茶交給他們成為貢品，就是所謂的獻上茶。1930 年可以說是臺灣茶產業變化最大的時代，而且也是最繁榮的時代。平心而論，在當時臺灣經濟史上，臺灣茶產業對臺灣經濟貢獻很多，因為它創造了很大的產值，而且茶產業的規模都不輸日本人，是一件值得驕傲的事，而我們工廠也盡了很大的心力。

十、經濟大恐慌及戰亂茶業黑暗期

1930 世界經濟大恐慌，加以國內戰亂影響，各行各業連年虧損，倒閉轉業者多，另因傳染病流行關係，相關產業陷入困境，迄九一八事變期間，可說是臺灣整個茶產業的黑暗時期，關西茶產業無可避免地亦受到波及。

茶葉有茶金茶土，闢如說臺灣流行霍亂流行的時候，國外聽到臺灣有發生霍亂，影響很大。

十一、改種雜糧，徵調參戰，海運受阻，茶園減少

1941 年(昭和 16)太平洋戰爭爆發期間，日本政府劃臺灣為雜糧供應區，臺灣總督府遂規定每戶茶農去除一半茶樹改種雜糧(馬鈴薯、蕃薯)，茶業因此受到影響。次年(1942)海上交通被美軍封鎖，外銷美國的臺茶遂告中斷，茶業貿易因此完全停頓，臺灣茶業渡過最慘淡的時期。而關西地區茶業也因這些衝擊受到影響(范良貞、田金昌，2007)

1944 年太平洋戰爭爆發後期海運中斷，臺茶出路阻塞，而且日本政府徵調農村勞力參戰，茶園因而荒廢，加以行銷管路阻塞，臺茶再度受到重大打擊。茶葉之輸出日益困難，製茶業歇業轉業者甚多。

十二、機械化擴充快，茶農戶減少

關西地區以茶為業的農民，始終維持在 1945 戶到 1068 戶之間。製茶戶數卻逐漸減少，1940 年甚至快速降至 51 戶。這種現象應與關西地區的茶工廠不斷增加與擴充，工廠運用專業技術與機械化設備；因此，個別的製茶生產方式，在產量與價格上，均無法與茶工廠競爭，只有將生茶賣予工廠一途(范良貞、田金昌，2007)。

1945 年臺灣光復，政府接收日產，1946 年成立「臺灣茶業公司」，不久改組為「臺灣農林公司茶業分公司」，在全省各產茶地區陸續將原三井農林株式會社等的茶業生產機構，改設為八個廠場-關西茶場為其中之一。⁶

1955 期間，政府改制，典章規定大幅更動、日資紅茶製造業及其外銷管道撤離臺灣，二二八事件發生、改制為新臺幣、政府開始操控匯率、實施耕者有其田政策等，在政治、經濟、社會層面之變化甚大，加上二次大戰之後遺症、戰後國際情勢的變化等因素，使得製茶業者忙於應付與適應(羅慶士，2007)。

光復後國民政府實施一連串的二三七五減租、公地放領、耕者有其田等土地改革政策，改造了原來農業階級社會，以土地私有制大幅提高農業的產能，光復後關西鎮為新竹縣的重要工商重鎮，商戶集中於中興里、西安里、南雄里、北斗里為主，約 160 餘家是主要的茶業製造產地。

參、關西地區茶產業之轉化

政府制定政策落實執行，提供資源，開創商機，提升產業的競爭力，對相關行業有決定性的影響及成敗的關鍵。政府需對國內外情勢充分了解及掌握，並能針對相關行業之方向作因應，對外體察國際情勢變化，對內政策必須因勢利導修正與調整，降低可能障礙及風險，開拓更多商機。以茶產業相關的措施而言：

一、產業政策改變，茶產業者因應轉化

1982 年廢止施行逾 30 年的《臺灣省製茶業管理規則》，還茶予農，自產自製自銷成就茶工廠家庭化的「家庭即工廠」的方便性，致使原製茶工廠面臨被取代的可能與危機，「轉化」可鞏固基礎，並有重行開拓商機的機會。而近年行政院農業委員會積極輔導休閒農業的發展，將農村發展為全民分享的魅力農村，訂定《行政院農業委員會休閒農業

⁶臺灣區製茶工業同業公會，2004，《臺灣製茶工業五十年來的發展》55 頁。

輔導計畫研提及補助要點》，使臺灣農業更有活力與競爭力，亦為重要的觀念啟發與思考轉圜。另為提振國內農業產業活力並創造農村在地就業機會，解決嚴重的失業問題，研擬「一鄉一休閒農漁園區計畫」，將我國農業由「生產型」逐步調整為「服務型」的重要措施等方向之影響。

二、「地方特色產業」的置入與輔導，導引茶產業者觀念之改變

政府為落實產業均衡發展從地方開始之政策，自 1989 年起推動「地方特色產業」再造之輔導工作，「地方」是以鄉、鎮、市為主要範疇，而特色產業則指具有歷史性、文化性與獨特性或唯一性等特質的地方產業對具有特殊性、獨創性等地方特色產業加以輔導，打造地方特色產業，平衡及活絡地方經濟，促進在地就業。關西地區的茶產業具有豐富的歷史文化意涵，值得成為地方的特色產業。有關經濟部中小企業處「地方特色產業輔導計畫」(2006 年)，成功案例均為輔導地方特色產業值得借鏡之處。依據經濟部中小企業處出版之「2007 年臺灣地方特色產業專刊」第五期及「2007 地方特色產業輔計成果專刊」，將新竹關西仙草列為輔導對象，而其資訊亦將相關茶產業者如臺灣紅茶公司及元昌製茶工廠列為輔導並稍予著墨。

三、產銷方式改變

1、手工生產被機械化取代

關西地區茶產業依往昔的經營模式，茶葉以手摘後生產茶產品的過程，因工業化的結果，人工轉向，以致於茶園勞力不足，機械化便取代原有的採茶、製茶等生產過程的技術。

2、銷售方式求新求變

連帶的其後續的銷售方式亦因應改變，機械化的包裝、講求規格化、標準化、精緻化的產品、業者直接面對消費者的訴求、DIY 的設計、數位化的網路行銷及專業販售等行銷佈建的重視。

3、「產銷一元化」

修正茶產業者的生產及銷售觀念與方式，以符合現代化大眾的需求。

4、「產銷履歷」的推廣與執行

行政院農業委員會為確保農產品的安全性及可信賴性，推動農產品產銷履歷體系，建構符合國際規範的認證環境等，執行農產品接受檢驗的制度，修正過去無庸受檢的觀念，預防中間商剝削或不削業者以劣質品摻雜至高檔產品內蒙混出貨的可能行為，以提升競爭力的相關計畫的提倡，亦影響著業者的思變。

四、休閒觀念及生活型態改變

隨著經濟的發展，現代人生活的多元化、品質的提升，以及民眾對休閒觀念的重視與轉變，為增進國民身體健康、放鬆身心、紓解生活壓力、豐富生活體驗，大量年輕消費族群飲食習慣—講求新穎、快速以及講求效果的新觀念，在在影響相關業者朝向以市場訴求為考量；而提供休閒度假的場域，結合文化創意的精神，兼顧服務走向，亦為現

代化產業發展的趨勢。關西茶產業者在此種觀念下，逐步調整其營運結構與方向，以更寬濶的態度面對挑戰，期望在政府有效輔導下，茶產業者共同積極創造地方高附加價值的新型態群聚式經濟體，促進地方產業經濟發展。

關西茶產業者面對產業的沒落，有些以消極處理，有改行、轉作、休耕者，反之亦有以積極態度面對者，以實際狀況審視，並由實際探訪相關茶產業者的結果，歸納為三個主要轉化方向，分別為特色主題館型態—以「臺灣紅茶股份有限公司」為代表、觀光休閒廠—「錦泰觀光茶廠」為例，以及主打有機品牌—「綠茶溫家堡」元昌茶場，各有主軸方向各擅一方。

五、 轉型建構臺紅茶葉文化館—臺灣紅茶股份有限公司

日治時期昭和初期(1931, 民國 20 年代), 當時政府獎勵農民種茶, 關西地區茶園面積大幅增加, 鎮內製茶業蓬勃發展, 頗具規模之製茶工廠就有近三十家, 其中關西紅茶, 物美價廉, 名噪一時, 曾獲選為島內最受歡迎之農產品之一(昭和 10 年), 惟關西生產之巨量茶葉, 必須依靠洋行或日本商社外銷, 產品銷路成為本土產業發展之致命瓶頸。有鑑於此, 收購關西其他茶工廠粗製茶, 加以精製外銷; 購買馬武督赤柯山一帶山林地, 經營關西地區的茶業和造林業; 在關西大老實業家羅碧玉翁之號召下創立「臺灣紅茶株式會社」, 直銷歐美, 打破洋行與茶販的不合理買賣制度; 創立於昭和 12 年即民國 26 年(1937 年), 由羅氏家族為主要股東, 會同關西地區羅氏宗親所經營之茶工廠廠主以及地方人士, 共同出錢出力組織公司, 以製造各種茶葉或收購同業所生產之茶葉, 經精製、封罐、包裝後, 大量外銷海外市場為公司營運之主軸, 日治時代, 公司旗下有合作茶廠 16 家之多, 包括赤柯山、馬武督、新高、三屯、日光等羅家經營之製茶工廠, 更有近百甲之羅家赤柯山茶園為後盾, 每年直接外銷歐洲、美洲、日本之茶葉高達百萬磅。該公司除了在關西設有大型精製茶廠外, 在臺北亦設有貿易事務所和精製茶廠, 極力拓展臺灣茶葉之海外市場, 其經營規模之大, 資源之豐盛, 在當時臺灣的茶業中能出其右者不多。該公司 60 多年來外銷茶葉從未間斷過, 對發展臺茶, 造福鄉里, 貢獻巨大。目前, 臺灣製茶產業結構丕變, 茶葉產銷情況漸趨式微, 茶葉進出口態勢逆轉, 該公司除了仍然製造綠茶、綠茶粉和烏龍茶外銷日本外, 也進口各種海外茗茶供應內外銷市場, 並加強新產品之開發與新市場的開拓, 對臺灣茶葉之研究發展從不遺餘力。

我們因為香港那裡被倒帳事件、政府實施耕者有其田、民國 45 年我們在赤柯山的土地被發現有礦產後, 政府以礦產為國有為由, 將那片土地交給亞洲水泥公司經營採礦事業, 使我們因茶料源不足外銷市場也逐漸減少, 到煎茶時代開始, 我們才恢復設立很多工廠。

臺灣紅茶股份有限公司於 1937 年成立, 為家族企業。但實際經營時間已有 100 年的歷史。日治時期以種植紅茶為主, 因為歐洲只接受紅茶。日本政策保障茶農, 獎勵合併改建自動化設備, 增加競爭力, 茶農仍為茶農不需製茶, 與製茶廠之間分工清楚, 互不侵犯市場, 形成一貫作業的型態。1937 年關西茶開始外銷, 當時大稻埕的茶葉大部分

源自關西、龍潭的客庄。而關西紅茶公司是主力。依據中央大學電子報所載，臺紅公司是直營外銷茶廠臺灣第一家：羅慶江兄弟指出，關西最早大茶廠是 1927 年成立的「馬武督茶葉組合」，次為 1928 年「關西茶葉組合」、1929 年「赤柯山茶葉組合」，接下來陸續出現數十家大小工廠，煙囪林立。但因外銷報價透過臺北大稻埕中間商，價格被壓低，羅姓宗長羅碧玉於是結合地方茶廠，包括上述三家，於 1937 年合組「臺灣紅茶公司」，是臺灣第一家直營外銷的茶葉再製工廠。

1930 年可以說是臺灣茶產業變化最大的時代，而且也是最繁榮的時代。平心而論，在當時臺灣經濟史上，臺灣茶產業對臺灣經濟貢獻很多，因為它創造了很大的產值，而且茶產業的規模都不輸日本人，是一件值得驕傲的事，而我們工廠也盡了很大的心力。公司規模日益壯大，最多約 19 家工廠合作，包括芎林峨眉的工廠，當時關西茶葉外銷在大溪裝貨，經過大漢溪、淡水河到達大稻埕，再外銷到數十國超過 200 個城市。公司茶園位於關西赤柯山、馬武督，是一個高溫多雨的地方，非常適合種茶，昭和 10 年得到茶葉全省冠軍，赤柯山茶的功勞很大。(A31)1935 年(昭和 10 年)，臺灣總督府慶祝施政 40 年，舉辦臺灣博覽會，新竹紅茶和烏龍茶大受歡迎；當年並榮獲臺灣新聞報舉辦『全島名物名產人氣投票』，關西庄關西紅茶獲最高優勝榮譽。

現階段雖然茶業榮景不再，紅茶公司常務董事羅慶士先生仍把關西茶葉的發展史保留下來，在工廠旁成立了茶葉文化館，陳列珍貴的史料與照片，更難得的是，一座運作 68 年的木造茶倉庫及製茶廠，依然如舊日時光發揮功能，而倉庫牆壁上釘滿了當年外銷全球地點的鐵板，倫敦、孟巴沙、阿姆斯特丹、雪梨等，見證著臺灣茶賺取外匯的光榮歷史。

臺灣紅茶公司從日治時代創立迄今，累積了豐富的茶葉產製銷經驗及文史圖像資料，為了緬懷先人創業精神，也為了讓此珍貴的史料能與各界分享，成立了茶葉文化館，配合保持完整的木造倉庫及製茶機具與文具，以及早期外銷的嘜頭等，以實體或影像方式豐富呈現茶葉文化的風貌及臺灣茶葉的產銷經歷。若是碰上製茶期間還能讓人親身瞭解茶葉的製作過程，讓茶葉文化能以永續，且多元的經營方式繼續傳承下去。

臺灣紅茶股份有限公司為了再提升茶葉品質，申請嚴謹的 ISO22000 的標準作業程序的認證，並已於 2007 年 4 月獲得通過，羅常務董事對成立茶葉文化館提升文化素養，以及公司通過 ISO22000 認證的心路歷程及理念娓娓道來：

我們成立文化館的用意主要是將臺灣茶產業發展過程保留起來，只要有一天政府醒悟，臺灣茶產業還是有希望的，現在國外都在推行茶產業，荷蘭也在做茶，連沒有產茶的倫敦也做紅茶，倫敦能，為什麼臺灣不能？成立文化館主要目的是為了見證茶業發展的歷史、維繫與國外買家的交易場所、國內茶農交流的平臺以及教育消費者有關茶葉的知識等原因，這對我們而言是一個重大的責任，儘管需花費幾千萬元，政府僅補助五十萬，但為了這個交流的平臺，我們還是樂意去做……

我們在 96 年底舉辦畫展，內容主要是以關西田園風光為展出內容，就是要提升文化水準及能見度...我們是屬於家庭公司，在經營管理上比較繁雜，但為了本公司持續發展，我們申請 ISO22000，希望藉由嚴謹 ISO22000 的標準作業程序的認證，使茶葉品質更提高，並且提升形象，尤其目前消費者對產品安全、衛生的意識抬頭，ISO22000 的標準作業程序的認證更顯得其必要性，這在國內茶業界我們是首創的，日本茶商就在我們公司獲得 ISO22000 的申請後幾個星期也申請，可見大家都有這個共識，根據 ISO22000 的標準作業程序規定：茶葉從茶菁到成品整個過程都要建立可以追蹤的茶葉履歷表，所以我們可以根據這個規定，要求茶農日本規定不能用的農藥絕不能使用，要求茶農噴藥的量以及採茶前多少時間不能噴農藥等等措施。

近年來為廣續推動振興茶產業，臺灣紅茶公司以創意結合產業的方式，不斷研發新產品，依據市場需求並以健康為訴求，作有系列的遠觀主張。並不定期於茶葉主題館辦理音樂會及畫展，積極提升關西地區的人文素養，傳達紅茶公司對在地及社會的關懷與責任，例如：2007.12.15 舉辦宙斯愛樂管絃樂團室內樂五重奏；2008.06.01~06.19 七十週年主題系列活動「關西之美」畫展及辦理學校戶外教學等。惟積極改善困境的努力與作為，卻未能獲得主政者的相關的回應與重視。

公司除生產原有紅茶外，70 年代開始加入煎茶及近期研發的蒸菁綠茶粉，純茶葉產製商的角色也逐漸轉型為人文觀光為主的休閒產業。其實臺灣可以做世界茶葉轉運中心，進口國外茶葉在國內再加工並以臺灣做品牌銷售國外市場，只要政府關稅不要太高、設立保稅倉庫等措施。另外在國內設立觀光茶園，吸引國內外買主參觀採購，但政府不但不鼓勵，像我們關西赤柯山的茶園當時以亞泥採礦徵收了我們的土地，目前亞泥沒採礦卻以種種理由不准我們回復種茶。臺灣要創新茶產業可以從發展觀光茶園、研發茶葉的醫藥用品以及設立茶葉轉運中心。

關西的羅家在清朝時代就開始以手工製茶，至今已有百年以上，早期關西所作的茶葉要經過大溪以船運到淡水河再轉往大稻埕，然後交到茶館精製之後由洋行出口到廈門等地。所有的茶農都被層層剝削。

日本在 1811 年就有綠茶外銷，但 1865 年左右印度、錫蘭的紅茶興起，日本也想能佔一席之地，所以 1895 年日本人來臺之後即刻意要生產紅茶，三井企業也投入臺灣茶葉市場，1930 年左右一次經濟大危機，羅家購得關西馬武督約 600 甲的土地，其中有約 250 甲的茶園，加上有一批受新式教育的年青子弟，也研究過紅茶，因而設立赤柯山茶葉組合及臺灣紅茶株式會社。關西最盛時有 30 幾家茶工廠，有 4000 多甲茶園，年產紅茶 200 萬公斤。日治時期臺灣新聞社以名物名產選出關西茶是最受歡迎的最高優勝。臺灣紅茶 1937 年設立精製工廠，以自製自銷為原則，並在臺北設立貿易部，直接外銷，是新竹地區最早設立的精製茶工廠，也將臺灣製茶主導權移到新竹。在二次世界大戰前，每年直銷日本就有 100 萬公斤，在日本與三菱公司合作、在南美及荷蘭則擁有

經銷商。

之後南美洲摩洛哥的紅茶興起，臺灣的紅茶失去競爭力，1966年紅茶公司第一次到日本考察，1970年在日本買下一個煎茶工廠，1973年每年銷日本就有12000公噸的煎茶。1961年以後以契作方式與茶農合作，取得可靠的茶菁，2007取得ISO22000認證。

說到我們成立文化館最主要是希望達成開源節流的目的，以過去擁有的設備和文物，來吸引廠商與民眾參觀，達成茶文化與民眾結合之目的。另外，由於自耕農自產自銷，對於茶葉品質無法要求，包括茶的農藥、染色等問題，影響消費者權益及民眾對茶葉產生信心危機，我們還申請了ISO9000的認證，希望藉著我們公司本身自主管理制度、認證制度，來提升民眾對本公司茶產品的信任。茶葉推展要有創新，所謂創新就是解決問題的想法，而這種想法就是創意，例如當我們沒有茶原料時進口外國的茶加工後，以自有品牌出口，這也是創意的一種，未來臺灣茶產業的發展我認為應努力開闢觀光茶園，政府可以釋放一百甲公有土地讓我們從事觀光茶園，其次要開放茶葉進口，像日本一樣對茶葉進口實施零關稅、建立保稅倉庫等措施都可以使臺灣成為茶葉轉運中心，茶葉外銷市場是很現實的，以目前臺灣茶業的外銷量，不到三年市場就會把你忘掉，所以不要把茶葉當作副業化，應該努力進入國際市場。」新加坡本身不產茶，但他們買許多國外的茶，成立茶葉拍賣場，使新加坡成為茶葉轉運中心；像這種建立臺灣成為茶葉轉運站的想法，我已經跟政府提了不少次，但他們沒有反應。

臺灣紅茶股份有限公司成立「臺紅茶葉文化館」，其角色由茶產業者跨領域至人文產業領域，以其獨具的動人的歷史故事，配合文物館陳列珍貴的史料等，緬懷先人創業的精神，並讓大眾分享其瑰麗的貢獻。

綜合觀之，臺灣紅茶股份有限公司現階段經營特質，可歸納如下：

- 一、透過文化空間，形塑茶產業轉化為地方人文產業。
- 二、建構成為茶葉相關學習平台，推廣茶藝策略。
- 三、帶動茶葉履歷ISO之認證，確保茶葉品質。

六、轉型為觀光茶廠—錦泰茶業股份有限公司

錦泰茶業股份有限公司，於1936年初創立於新竹縣關西鎮東興里中山路。初期以製紅茶及綠茶外銷日本為主。自1955年遷址座落於中豐路舊臺三線竹118縣道24.5公里處，即牛欄河親水公園南岸至今。2002年茶廠轉型增設內銷研發部，朝多角化企業化推展，除生產紅茶、綠茶、純油茶系列產品外，更創新獨門深研老祖宗製「炭焙茶」技術，發揮各種茶的特色。茶廠保存有許多早年珍藏製茶設備，也保留有許多史料，為探訪新竹縣關西的茶葉發展知性格之旅，茶廠成立茶葉歷史文物館。

茶園被其他用途取代後，茶菁的來源減少了很多，不得不轉型。茶廠的經營不能像從前只是以低價並大量外銷為主，時代已經改變，茶產業勢必重新思考未來發展方向，其中多角化經營就是我們要走的方向，我們從民國 91 年轉型，當時經濟部曾來到錦泰考察，他們認為錦泰有很深的發展潛力但還要再加強，我們經營茶產業也是配合政府的政策走，政府怎麼努力我們就怎麼努力，文化產業是永久性的，若能好好的保存是具有深度的價值，賺錢否尚在其次，我們看的是文化層面。錦泰的發展是具有故事性的，它從昭和 11 年 1936 年到現在，不但見證了茶產業的歷史，也見證了客家人的勤儉的一面，我們目前經營的方向是一步一腳印，茶莊經營所需要的土地與經費不是我們能負擔的，除非政府單位如經濟部、行政院客委會及農委會從旁加以協助。錦泰在 80 年代曾得過政府頒發的『納稅報核獎』，那時外銷量一年一百萬元，為國家賺的外匯很多。我們利用閒置空間，吸引關西鎮各社團來這裡辦各項活動，原則租借場地是不收費的。我們錦泰也因為位於關西及內灣觀光路線上，可以成為產業文化的窗口。為了提昇關西的產業文化，有必要建議旅客對關西做一個深度文化之旅，針對關西許多值得參觀的古蹟、文物以及美麗的風光深入的參觀及欣賞，不要到關西只是走馬看花而已。

錦泰觀光茶廠以多角化多元產品及獨門炭焙技術的研發，提升產品水平，並以閒置空間結合社區活動，並於發展觀光路線上擔任重要據點，提高觀光品質，深化產業及觀光內涵。錦泰茶業股份有限公司目前經營特質，歸納如下⁷：

- 一、 多角化經營策略，推廣產品研發。
- 二、 利用地理優勢，做為觀光產業發展之窗口。
- 三、 與地方社團等合作，進行體驗旅遊活動，以茶會友。

七、秉持經營有機綠茶並發展創意商品—綠茶溫家堡元昌茶廠

新竹縣關西鎮仁安里拱子溝一帶，向來就以生產綠茶為主，產品外銷世界各地。十幾年前因為外銷市場衰退，老闆在求變以突破困境時，1994 年就準備往有機方面發展。約 1996—1997 年間行政農業委員會茶業改良場也正在推動有機茶的栽種，並尋求民間茶農的合作，輔導有機茶的栽培，就在這個時候元昌茶場開始接受輔導，是當時接受輔導的兩家有機栽培示範農戶之一。也就在茶改場的輔導下，取得 CAS 有機茶的認證。目前不定期認證單位會就土質、水質、產品農藥量、環境評估等進行檢測。目前綠茶溫家堡取得臺灣省有機農業生產協會製發的有機農地認證 049-2303763 的標誌及 CAS 有機農產品標章使用證書編號 TOPA1515037 號。2007 年申請行政院客家委員會桐花客家特色商品認證，提出有機綠茶粉及有機冷泡綠茶，雙雙通過審核，其包裝外型有如一個茶籠，非常美觀。負責人對作綠茶的堅持，從榮獲行政院客家委員會產品創意行銷的包裝上，所印製之宣傳可理解：2007 年獲行政院客委會產品創意行銷「打造世外茶園」包裝

⁷兩位研究助理曾於八月間，親自至錦泰茶廠參觀，許多關心茶產業之人士，皆與其進行產學合作。

所言：60 多年來，祖父創立的元昌茶廠見證了關西茶產業的興衰：面臨臺茶外銷榮景不再，也曾效法客家先人移民精神，遠赴臺東尋覓茶業新境，無奈在農業集約化的風潮中，淨土並不是築起圍籬就能擁有。在農業霾霧中我發現了通往桃花園的路標，上面寫著：自己打造。回到關西，在廢耕的茶園中，找到自家那塊八分地，至今超過十年的耕耘，終於獲得了有機認證—這就是前往我心目中香格里拉的那張通行證。

對客家人而言，茶是最重要的產業，尤其是北部桃竹苗地區。過去我所知道的一個重要情況，是日治時期臺灣當時的茶葉是以外銷為主，是以日本為主，日本有霜季、雪季，他沒有茶就會來臺灣這邊採購，臺灣三四月就有春茶了，偶而也會接到國外的訂單。以前竹東有人做茶，然後那邊有一挑茶古道，他們從竹東挑到關西剛好是中午，因為茶還沒有賣出去，所以，沒有錢就會在關西這邊吃麵當午餐，然後挑到大溪去賣，賺了錢回程又來到關西，那時候有錢就會到酒家去喝酒，那時候酒家大概有四家，這跟做茶有關係，所以酒家也是一種產業。大概是民國 20 年到 50 年之間，50 年代是全盛期，60 年代就沒有了。真正好的產業一定要外銷，外銷又要有競爭力，為什麼移到大陸、東南亞，就是因為成本太高缺少競爭力，目前也只好改為休閒觀光。只是不知道做得起來嗎，茶變成附屬品了，所以做成博物館讓人參觀外，還是要賣自己的產品，要做觀光又要生產是比較困難的，以前很好做，交給別人賣就可以不用跟消費者解釋，純粹做茶就好，現在不是，要顧店面又要面對消費者，形形色色都要應付，現在買綠茶的客戶都有一定的水平，客人都對我們都蠻好的。關西水質很不錯，但是土壤不好這邊的土壤是酸性，不適合種其他的農作物，適合種茶。關西人為何長壽，跟喝茶有關係，比較不會生病也不會得到癌症。茶園面積最高時有 6,000 公頃，關西現在頂多 300 到 400 公頃左右。所謂的長壽鄉，綠茶是健康的，不過推動起來是辛苦的，為什麼要辦綠茶比賽，就是希望剩下不多的班員來延續這個產業，鼓勵大家一起來推綠茶有機產業，但是一般都不太願意配合，但還是會繼續做，事實上綠茶的評價還是不錯的。關西是長壽鄉表示不會生病，也表示飲食、空氣、水質以及環境等條件一定不錯。未來會走綠茶品牌行銷。政府應該給予更多的輔導，可以減少以前成本的開銷，而且能夠增加的曝光，以及能見度，對我們的產品有興趣的就會來洽詢。如果縣政府或鎮公所把茶當成特色產業，適當時機變成送禮項目，尤其是鄉鎮長民意代表、議員出門就拿著地方特產，是最好，對我們來說是最實惠的了，大家共同推廣茶葉，能如此就好了。關西的特色只有仙草是不夠的，因為關西的茶很棒，為什麼沒有想到？看能不能用東方美人茶的模式來延伸，當作主題性的產品，至少茶有它的歷史，產量不用多，但它是關西的特色，讓遊客參觀茶廠延伸成休閒產業，對於周邊也有好的發展，畢竟這些茶都是有故事性的。需要政府協助，例如在房子後面整理出步道，然後辦理一些小活動。

秉持著創立理念初衷：創立元昌有機品牌，為茶業改良廠輔導之有機示範農戶，並

通過臺灣省有機農農業生產協會(TOPA)有機認證標章。雖僅有茶園面積 0.8 公頃，但均採用有機質肥料栽培，配合政府倡導有機農業政策，提倡生產有機茶葉產品。持續潛心鑽研有機茶、有機綠茶粉，不噴灑農藥及化學肥料。改進茶葉生物防治，施用性費洛蒙黃色粘紙及搭配蘇立菌微生物製劑，防治病蟲害，使植株健康，無農藥殘留之有機茶葉。並自 1994 年至今，協助新竹縣政府關西鎮公所、關西鎮農會、桃園縣茶藝研究協會辦理各種製茶競賽、市民自助製茶、茶餐研習、茶多元文化產品製作等，盡力於新竹茗茶『關西六福茶』推廣。1995 年間成為全省第一位有機綠茶粉生產者，2001 年率先研發出冷泡綠茶新產品，以礦泉水即可現泡現喝，打破傳統。

綠茶溫家堡元昌茶場之經營內容主題特色，如下：

- 一、 秉持產製有機綠茶，強調健康訴求。
- 二、 重視商品研發與包裝設計，提高產品內涵。
- 三、 建構自有品牌與行銷通路，提升競爭力。

以上，是各茶廠在經營上之重點。(台灣紅茶廠股份有限公司、錦泰觀光茶廠、綠茶溫家堡元昌茶廠)

肆、訪談紀錄

106.8.23 錦泰茶行訪談紀錄(原始談話，無刪減版)

訪談時間：2017年8月23日, 下午 04:14:03 ~06:02:25

楊宇哲、張維恩為訪談者，以☺顯示

☺：我看過關西，我看過很多書的資料

老闆：嗯，蜜香紅茶

☺：對，好像那個紅茶也很有名是不是？

老闆：對

☺：那我就先喝蜜香紅茶

老闆：好

☺：老闆如何稱呼？(客語) 總是要知道怎麼稱呼

老闆：好，這樣子(起來翻找東西)

☺：亭亭來啦，不用給啦，看你按無閒(客語)

老闆：不會不會不會(客語)

(老闆遞出名片)

☺：可以說客家話，我們都是客家人(楊宇哲是四縣客，張維恩是海陸客)

老闆：客家話就不唸銓(此指老闆的名字「羅吉『銓』」)

☺：喔！真的喔
老闆：這都要念ㄌ一ㄋˊ
☺：ㄌ一ㄋˊ喔
老闆：煎蛋的煎
☺：你這個茶公司，茶廠，已經多少年了？
老闆：1936年，日本時代昭和11年開始
☺：喔！慙ㄋ一ㄋˊ
老闆：1936年，換算就民國25年開始。
老闆：我們有簡介，綠色的(指後方)，後面的內容就有詳細的歷史
☺：哦！這個好！那你是第幾代接班人？
老闆：第三代
☺：第三代接班人，那你的孩子對這個也有興趣嗎？
老闆：嗯……有
☺：現在第四代也在參與這個經營嗎？
老闆：有的已參與，有的第四代正在培訓
☺：喔！已經，已在參與跟培訓第四代，那這樣子不得了，已經81年了！那將來就會有120年了！
老闆：嗯！希望如此！第四代有些還在培訓中，還沒有全部啦，因為我們是大家庭。
☺：第四代他的年紀才40歲而已啊。
老闆：沒，不只40歲。
☺：不只，老闆您才70歲而已啊！
老闆：我70多歲
☺：那你兒子大概50歲
老闆：50多歲
☺：那你對茶文化為什麼可以保持這麼大的熱忱來推動？
老闆：我們祖先，就是我祖父那一代開始創業到現在。
☺：祖父創業
老闆：對呀，我們希望繼續傳承，傳承下去，
☺：對
老闆：這個喝茶是一個文化，我們喝茶是一個五千年不會消失的茶葉文化
☺：對，五千年
老闆：所以希望能夠，能夠繼續傳承下去，以前日本時代就開發到現在
☺：對，日治時代就已經開始了
老闆：這邊這個(指門口一進來左側牆，上有標記歷史沿革)，你看我們這個歷史多長，風光的歷史！
☺：你看，客委會推薦我們，老字號。
老闆：客委會，(在)我們民國一百年就有來指導
☺：對啊，我有看到，後面啊，你還有經濟部的獎狀！

老闆：很多喔，你看這些也是獎狀。

☺：你紅茶是優等獎嗎？

老闆：這邊二等獎，日本時代的獎。

☺：哦，現在給我們喝了哦，這是紅茶

老闆：這是蜜香紅茶，來這杯給你。

☺：好香喔，所謂的蜜香就是它本身的名字嗎？

老闆：你知道嗎？你說要去拜訪東方美人茶，就可以到峨嵋

☺：對

老闆：它的原料是清心大胖，這個是東方美人茶的原料，這大胖，清心大胖種，做出來的(客語)，而且也有小綠葉蟬咬過。

☺：對，這個我有聽過

老闆：這個你有聽過，然後呢，特別的貴，因為收採的，採茶姑娘收採的，而且又是小綠葉蟬咬過特別的貴，有蜜香味，很有名的茶，這個是新竹的特產。

☺：新竹特產，東方美人茶

老闆：那這個新竹的特產，大部分常常會比賽，峨嵋那個徐耀良常常得獎，你大概有聽說吧！

☺：有啊，徐耀良這個老闆名字有聽說過。

老闆：很貴喔。

☺：對啊！

老闆：一斤 36 萬，前幾年，去年是 12 萬，一斤，特等的獎。

☺：那這樣賣得出去嗎？

老闆：照樣賣

☺：哈哈，那麼貴！

老闆：但是還有很多等級，那我們這個蜜香紅茶，就是東方美人茶的原料收採完了以後，我們很捨不得把它修掉當肥料，一般茶農也是採完以後，為了讓它下一批發芽更茂盛，去修剪，等了差不多一百多天，又發芽，那我們捨不得，因為有蟲咬過的，用機器剪，所以成本降低，價格會很便宜。

☺：哦！那太好了！總是這樣子比較平民化嘛！

老闆：就這樣讓機器採，不是手工，手工都四、五十位工人在山上採，這手工，它要採是一心兩葉，你去採訪你就知道。請問東方美人茶是怎麼個採法？他一定跟你講一心兩葉，而且要小綠葉蟬咬過，才会有蜜香（那個味道），而且採最好是芒種季節。

☺：什麼季節？

老闆：芒，一個草，一個亡，農民曆上，芒種季節，有一個節氣叫芒種，那一段時間，現在你喝的這個茶，要有蟲咬過，又是一心兩葉，是他們剪、收採完以後剩餘的我們現在掃下來，因為機器是三台就可以把大面積掃下來，所以價格會下降很多。

☺：那請問這樣一斤要多少錢？

老闆：600 元。

☺：一斤有多少？

老闆：一斤就是六百公克，大陸是五百公克。

老闆：剛才喝的茶就是這個特色茶。

☺：那現在你們都把它做成茶包了。

老闆：我們本來不是做茶包，我們標準的泡茶都是叫茶道，茶壺，照那個標準，有一套的，那現在顧客他要買茶，我就暫停茶道，因為他們回來反應說，茶那麼好喝，可惜我們沒有道具；有些人要郊遊，有些人要上班，所以上班的朋友我就給他們方便，因為這茶好喝，所以做成茶包就是「快茶」，這是為了方便顧客，包裝又漂亮，而且防潮，可把茶包隨身放在小皮包裡面，這是蜜香紅茶。

老闆：再來我們還有一個特色是炭焙烏龍茶，這也是我們的特色之一，耐放、耐泡、回甘、不傷胃，四大優點，可泡十次，這不像一般的清香烏龍茶，清香烏龍茶五、六泡就沒味道了。

☺：那你的顧客們比較喜歡哪一種茶，是紅茶還是烏龍茶？

老闆：都有，跟你們再介紹酸甘茶，甘甜的甘，這是統稱，它分為三種：一個是柚子做的客家老柚茶；虎頭柑做的酸柑茶，柑橘的柑；還有新研發的檸檬茶，這三個都有酸味，也有甘味，所以這統稱酸甘，還有苦味，皮是苦的，這很有醫療的效果，行之有年，這是客家人的寶！新竹縣是酸甘茶的示範點，我們還有其他副產品，像是利用茶籽做成茶油、用茶的粉做成天然茶粉皂，這也很受歡迎。

很多朋友會來買茶，因為我們工廠是老工廠，年日久的茶這邊都找得到，現在年輕人不一定喝老茶。

這個酸柑茶在民國 100 年，也有被《草地狀元》的主持人黃西田來拍片採訪，當初醫藥不發達的時候，客家人又住山區，尤其這個臺三線，就是客家人的部落，都是丘陵地帶，這一路走來，這條路叫做台三線，浪漫大道，就是中豐路，就是這邊(手指門外的大馬路)。

☺：哦！就是這樣子喔！這一條就是浪漫台三線是嗎？

老闆：對！很有名的台三線就是這條路。

☺：它為什麼叫做浪漫呢？

老闆：它是模仿德國的，有一個縱向的路，很有名、很多觀光客，那邊把葡萄園、酒廠、古堡、觀光勝地，做一連串讓人家休憩、賞玩的一個大道，叫做德國浪漫大道。那我們就沒有酒啊，我們是以茶會友啊！天長地久啊！做好朋友啊！然後就臺三線很有名的，以茶葉為主軸，是什麼意思呢？像現在一連串過去的茶廠，北埔也有茶廠、三灣也有，峨眉也有，像一條魚，這樣連過去，然後朝內灣、尖石這邊橫向發展，做一個可讓人家深入的、樂活的一個活動。這是一個大計畫。

老闆：年輕人、外國朋友可以來踏青，做「輕旅行」也可以。

☺：老闆好時髦，還會講輕旅行耶！！

老闆：東方美人茶是新竹的特產，在日本時代就很有名，這是我們紅茶的獎狀，新竹特

產是指桃竹苗這一帶，所謂桃，就是林口開始，以前這邊都是茶園，現在的林口，一顆茶樹你都看不到，這是時代的演變。

老闆：那麼這個東方美人茶，就從桃園林口開始一直到石門水庫、龍潭，然後下來六福村、關西、竹東、北埔、峨眉、三灣、新竹，再下去就苗栗民德水庫，這整個地帶都是有東方美人茶，當初我們這邊忙著做茶外銷，關西是全台灣茶廠最多的一個鎮，全台灣喔！等於全國，當時關西有 35 家登記，現在剩下 6 家，南糖北茶的時代，四分之三的茶業，就從桃竹苗出去，桃竹苗裡面的新竹就算最多，然後新竹再裡面，關西是最多的，要去講歷史，我們就是一個歷史的茶工廠，跨越日本時代，我們的茶廠是 1936 年開始，日本時代全關西就是做紅茶外銷的，然後以後慢慢的演變，我們茶工廠原來是在街上，在上面的中山路街上，半條街都是我們的茶廠。

老闆：有工廠的時候，附在我們這個隔壁，經營一家戲院，專門做京劇的，九年，後來我們把戲院賣掉，賣給這塊地的主人，他羨慕我們戲院很賺錢，我們是羨慕他這塊地比較大，我們的貨櫃車可以直接進入總統府，直接拉到基隆港去，那邊的街道，就現在的中山路上去一轉彎，貨櫃車在那難轉彎，我們的長輩就搬到黃梨園，現在對面那個紅瓦片的，也是以前的茶廠，現在關門了。

再看過去有藍色那棟有沒有？那兩棵大樹夾著，那也是茶廠，一個小小的關西鎮非常熱鬧，所以戲院生意非常好，但我們目標不在做戲院，目標在大量外銷，我們外銷是以量取勝，我們茶廠一天三萬斤茶葉進來，做到天亮就變成 7500 斤，你看看量多大！

民國 70 年代到 85 年是我們茶業最旺盛的年代，因為我的長輩都是講日文，所以大部分到今天為止，我們工廠的茶還是以外銷日本為主，外銷的量沒有以前那麼多，這是有原因的，從民國 70 年的時候，我們有大量外銷茶葉到利比亞、摩洛哥，因為他們是國營的，他們那邊沒有喝茶不行，本來是從大陸進口的，可能那幾年大陸有減產，結果我們的一位商務代辦大使在那邊，他知道新竹的茶的特色和優點，然後量又多，就介紹給經濟部，然後統合桃竹苗 81 家茶廠，也就是變成一個國營，窗口對窗口的公司，叫做台灣綠茶廠聯合出口股份有限公司，直接輸送到利比亞。

老闆：這是一段很風光的歷史！賺了不少外匯。

他們要買我們的茶的目的是要喝，我們賣給他的目的，是要他們的磷礦石，去做軍事用品，炸藥之類的，所以這有策略上的考量，當然表面上對業者來講是錢，磷礦石也有錢，這是我們最風光的那段時間，民國 70 年到 73 年的大量外銷。

除了這以外，我們工廠的茶，四分之三是外銷給日本人比較多，早期是透過卡車運送，那時候都是石頭路，比較很不方便，一車一車的，一包茶一百斤，一個卡車載幾千斤，載到台北的艋舺那邊的洋行出口，當然要先精緻包裝過然後裝箱上貨櫃或上船。

當時箱子用的 Mark，我們到現在都留下很多，當初都直接刷上去，你看都刷得黑黑的，那個套上紙箱，你刷好以後直接把布拿走，就是那個字跡了。最遠你有沒有看到？TO JAPAN，到日本、到 Tripoli (的黎波里)，利比亞的首都，那送的是綠茶。(最前面牆

上的圖)

☺：那個很有價值！那就是歷史！難怪老闆放在最前面的牆上。

老闆：就是讓客人知道那是有歷史價值的東西。

☺：你這裡的茶種類好多欸！為什麼那麼厲害呢？

老闆：我們什麼茶都做，我們是生產為導向，那今天，就沒辦法這麼大量的做了，我們生產的茶葉有幾種：第一種是紅茶取向的，black tea，它是 100% 發酵的；

後來慢慢的，日本人喜歡喝綠茶，這零發酵的，山上來的茶葉，馬上用蒸氣蒸過，就像燙青菜一樣，只有透過煎茶機，做出的茶，扁扁的、綠綠的，叫做煎茶，煎蛋的煎。日本人在健康部分很注重，日本茶不夠就向台灣買，所以我們有一段時間大量外銷給日本人，這個茶到那邊，他分裝賣以外，還有一種處理，就是把它磨成粉，叫做抹茶，像綠茶粉一樣，叫有機綠茶粉。

老闆：所有的茶葉，就是這三種，紅茶、綠茶這兩種以外，夾在中間的，像是 10% 的發酵、20% 的發酵、30% 的發酵，一直到 75% 東方美人茶的發酵，這叫半發酵茶，所以所有的茶葉，就只有這三種，最大宗的還是紅茶，因為紅茶是靠溫度、熱度去發酵，最難做的就是台灣的烏龍茶，因為它的發酵很嚴謹，10%、20%，了不起到 30%，百分比沒配好，它的香氣是不一樣的喔！同樣一顆烏龍茶樹，根據不同的發酵，有不同的味道；第二個，根據茶種來區別，台灣茶葉目前的茶種有台茶 1 到 26 號，其中台茶 12 號是金萱，有奶香味的烏龍茶；台茶 13 號是翠玉，台茶 18 號是紅玉，這個不是半發酵，台茶 13 號跟 18 號是紅茶；

老闆：那我們的工廠都沒什麼變動，三套的機械，負責茶葉的零發酵、全發酵跟半發酵。

☺：老闆是董事長，總經理是其他兄弟，這麼大的事業兄弟也有協助。

☺：您希望政府怎麼幫助您？政府可以怎麼協助茶產業的興盛？

老闆：就鼓勵年輕人下鄉，茶葉是復耕，很難的。

☺：現在農地都越來越少了。

老闆：那我們這邊來客率多，營收相對會增加，我從小就在做茶葉，現在……往事只能回味，政府剛光復的時候，南糖北茶時代，沒什麼外匯收入，台灣有三寶，茶葉、糖、樟腦，新竹本來樟腦很有名，後來沒落了，這著眼點放在茶跟糖，因為茶是國際的飲料，而且台灣的地形、氣候、土壤，又有研發團隊不斷改良我們的茶葉，讓我們的茶一路走來國際知名度都很高。

老闆：北部的茶為什麼會南移？我們台灣的茶葉，四分之三佔外匯的是從桃竹苗出去的，橫山包種茶、木柵鐵觀音，日月潭的紅茶，熱帶地方適合種紅茶，不適合種烏龍茶這種半發酵的茶，半發酵茶控管很嚴格是在發酵注意香的時候要殺菁，這是最難的地方，我們做茶有一個過程，叫做日光萎凋、室內萎凋，高溫熱炒叫殺菁，就是結束它的發酵，

非洲肯亞都是種小葉阿薩姆紅茶，突尼西亞、印度、台灣，都有產紅茶。

半焙烏龍茶，要照茶道方式，全世界 80% 的茶葉，幾乎都是紅茶，只有烏龍茶、包種茶，這些我們台灣的特色茶，尤其是東方美人茶，可以說是一炮而紅，老闆說他每天一定會喝自家生產的茶。

老闆：茶是利尿解毒，對身體最好，我一天都喝 2000cc。

☺：很多人都去 7-11 買咖啡而不是喝茶，對此您有什麼看法？

老闆：去 7-11 買咖啡是各取所需，我尊重他們，其實喝茶不輸喝咖啡。

我們問到茶葉被一些人質疑是否有農藥的問題時，老闆語氣堅定地說：「我們茶葉 SGS 檢驗農藥，茶葉改良場有檢驗，無農藥問題。」

老闆還跟我們介紹各類茶飲跟茶食的特色，請我們嘗烘焙 12 小時的炭焙烏龍茶。另外 300 元(一斤)的鐵觀音則是平價位且物超所值，而錦泰茶廠也有賣茶食：茶瓜子。

老闆：這個(指茶瓜子)就是利用炭焙，茶葉的餘溫製作的茶瓜子，我們沒有漂白跟染色，漂白會致癌；染色的又傷肝傷腎。

錦泰茶廠的茶食很注重食品安全，也很講究養生水果茶系列，不但喝出健康，也喝出美麗。

老闆：柚子、虎頭茶，這是拜拜用，功能是清肺、止咳化痰、潤喉，學校老師如果每天下課喝一口，聲音不會沙啞。

老闆熱心地請我們喝柚子茶，他說按照茶道，第一泡是溫潤泡，泡茶也是一門學問，泡茶前先洗茶，將之前第一泡泡過的紅茶味洗掉。

老闆：我剛才裝四分之一，然後膨脹回去，變成一壺，這樣茶最好喝。

老闆告訴我們茶杯不要裝滿茶，七分滿是禮貌，他向我們介紹聞香杯、品茗杯、奉茶，還談到：「什麼茶最好？自己喜歡茶的就是最好」。柚子茶至少可 10 泡，老闆說對顧客很划算，買一斤等於買兩斤，而且第二泡最出味，所以有人喜歡喝第二泡。

☺：請問泡茶的溫度都是 100 度嗎？

老闆：紅茶、東方美人茶要 80 度，烏龍茶要 100 度。

☺：那麼你們的茶園在哪裡呢？

老闆：茶園我們是靠茶農供應，我們一個貨櫃 600 箱，一箱就 25 公斤，總共 15000 公斤，至少要超過 6 萬公斤的茶葉，量那麼大，要靠廣大的茶農，平常辛苦的種然後割

草，再採收，然後從山上扛下來，載到我們工廠裡。

☺：你們工廠就是現在這裡嗎？

老闆：對，就是這裡。

☺：你覺得茶葉，跟你的家族的團結有關係嗎？

老闆：有！都是有密切關係的。

☺：那如果哪一天，家族鬧分裂了，你這個茶工廠的經營可能就會受影響。

老闆：所以要好好的管控，我們屬於大家庭，到現在都沒有分家，我們這邊大牆壁寫關西錦泰茶葉組合，組合就是說，我有兩個哥哥、兩個弟弟，所以合夥經營，叫做組合，不叫株式會社，株式會社就是現在的股份有限公司，我們人沒那麼多，不能叫做公司，所以我們叫組合。

錦泰茶廠有一台以前留下的傑克遜式揉捻機，做紅茶用的，隨著時代慢慢的演變，從 35 家茶廠變 6 家，老闆不禁談起以前關西茶葉的風光時代。

老闆：光我們這個茶廠，就一天三萬斤，那 35 家加起來不知道有多少，以前整個關西盆地，都是茶園。不夠的茶葉從四面八方來，竹東、芎林、內灣、尖石、龍潭、石門水庫、還有楊梅。

老闆：我們一天要做三萬斤，做到天亮，使命必達，一定要做好。24 小時在 Running(運作)，我們是超大型的機械在那邊做，Mass Production！不是 Minimum。

☺：哇！老闆英文很好耶！可能很多年輕人英文都沒有老闆好！

老闆：因為生產量大，所以我們的師傅平均分配成 24 小時三班制，起碼一組是 8 人，家族不算在內，但我們是大家族，所以有空的人也會來幫忙師傅。

☺：喔！所以至少要 24 個人又不含家族。

老闆：對！至少就要 24 個人。你知道做這個茶葉很辛苦，從萎凋、殺菁、還有揉捻，揉成一條一條以後，給它乾燥完畢，這屬於包種茶，這製造過程決定什麼茶。還有一個情況是，不想要做包種茶，要做烏龍茶，那就是揉好以後，中南部的農友，他是用布包起來，手腳並用的揉，所以烏龍茶很貴的原因是貴在這邊。揉好就這一顆一粒一粒的，加上採茶的手工跟機器採是不一樣的，這是手採的，你看，一心兩葉，連這個都被他揉進去，要揉 21 遍，不是 21 次喔！這是一個球，揉、揉、揉、揉、揉，會變成一粒一粒的，攤開來，沒有變成一粒一粒的，然後再攪拌，再做第二遍，總共做 21 遍，會變成顆粒狀，像藥丸的形狀。

☺：真是不容易！

老闆：你看這邊本來是茶園，現在都是油桐花，做五月雪用的。

☺：關西茶園變少了的原因是什麼？

老闆：第一個茶園變少的原因：蓋北二高休息站，那個橋讓一大片的茶園都被掃掉，再來，有四個高爾夫球場在關西，茶園都沒有了。

☺：那現在茶農所提供的茶葉一定會越來越少，那怎麼辦呢？

老闆：只好精緻化呀！做少量精緻化，像炭焙的。

老闆：關西有四個高爾夫球場，利益、老爺、旭陽、山溪地(高爾夫球場)，現在關西好山好水，不會好無聊，我們牛欄河本來有養牛，他們財團的眼睛比牛欄河的牛的眼睛還大！結果把我們的茶園面積大部分都買走了，所以我們茶園就減少了，關西從 35 家茶行變 6 家，原因在這裡。

☺：原來是這樣！所以茶葉的供給少了，可是需求還是這麼大。

老闆：對，而且茶葉需求越來越大

☺：哇！還越來越大！

老闆：台灣是出口茶葉大宗的國家，為什麼現在進口比出口還多？誰叫很多年輕人愛喝什麼飲料茶，飲料茶量又大，又方便，又不像我們這樣(製做茶葉)，它那個茶葉為了降價，又不失掉台灣茶的味道，十分之一用台灣的茶，跟其他進口的茶做成混和茶，講是古道烏龍茶，台灣茶的比重用的少，因為台灣的茶比較貴。

☺：對呀，因為人工貴。

老闆：本來我們這邊，當初沒有什麼工業的時候就是做茶嘛，大家也沒有什麼機會去外面工作，所以茶廠就是一個很重要的工作賺錢來源。

☺：沒錯，茶廠也可以增加就業機會。

老闆：那現在不是啊，慢慢工資越來越貴，茶園越變越少；我們工資貴還 ok 啦，問題是說在.....

☺：所以應該要鼓勵年輕人

老闆：你知道嗎？我們這邊請一個工人，越南可以請幾位嗎？17 位。

☺：越南可以請 17 位，我們只能請 1 位，17 比 1。

老闆：所以你能和人家競爭嗎？

☺：所以這樣很悲觀喔.....

老闆：現在很多的茶也越南進口，混雜，然後也會有食安問題。

☺：那麼對於茶產業的未來，您是樂觀的，還是悲觀的？

老闆：我還是樂觀的。

☺：為什麼呢？講了這麼多面臨的壓力，茶的工資也貴；混合茶也進來，年輕人也喝古道烏龍茶或其他飲料茶。

老闆：所以希望政府方面可以適度地給我們補助啊，想辦法透過其他方式補助我們。

☺：您最希望政府如何來幫助您？

老闆：就是平台方面多幫忙行銷。

☺：那您希望我們如何幫助您？宣傳？跟同學講，要畢業之前一定要來一趟關西的茶廠，實際來看過？

老闆：對啦，希望以後有浪漫大道後，平常的話，不一定要到別的地方啊，可以來茶廠。

☺：關西這邊會不會塞車呢？尤其您的茶廠這一帶？

老闆：你們可以選擇平日比較不塞車，假日比較會塞車，我們有外環路，有新的中豐路，新的臺三線，就是為了避開這個車輛，另外闢一條新的中豐路。

☺：新中豐路嗎？中豐路很長耶！

老闆：中壢到豐原，客家人的部落。

☺：中壢到豐原，好多個地方。

老闆：所以叫中豐路，我們是中豐路一段 336 號，關西的，你到中壢也有中壢的中豐路、竹東有竹東的中豐路一段、二段。

☺：所以我們講浪漫台三線就是中豐路嗎？

老闆：對！山仔頂，就是龍潭到中壢，然後關西、龍潭下來 10 公里而已，10 分鐘的路程，在過去是竹東、北埔、峨眉、三灣、東勢、卓蘭、豐原，所以叫中壢到豐原的中豐路，就是有名的台三線。

小結

台灣的茶舉世聞名，甚至不少人來台旅遊都是為了這茶香，這其中又是日本人為最，記憶中台日還合作拍了部「鬥茶」的電影。這幾年下來台灣的茶葉也正在蛻變中，從傳統只提供茶葉的買賣慢慢轉型成為觀光茶廠，產品也從單純的茶葉、茶包開始以更多元化的包裝融入、帶入日常生活(比方說茶皂)。錦泰茶廠的奉茶人偶就置於店門口，人偶穿著以前農村時代或於田邊、或於路口、廟前常見的「奉茶」大水壺，討喜又不失古樸。

關西錦泰茶廠建於民國 25 年 4 月(1936 昭和 11 年)，初期以製紅茶、綠茶外銷日本為主。民國 44 年遷址坐落於關西中豐路一段牛欄河親水公園南岸現址，曾經數十年配合政府鼓勵外銷的政策將商品運送國外來換取外匯，大量製造日本煎茶、包種茶、烏龍茶外銷日本各地及利比亞、摩洛哥、等國家。每年高達 30 萬公斤的外銷量，證明了台灣本土關西錦泰茶的魅力。

入口處擺放了許多裝茶的竹籠，不用太過靠近就可以聞到清清淡淡的茶香，或者應該說從進來錦泰的第一步就混身沾滿了舒適的茶香。來茶行當然得來上一杯好茶，好茶得有好故事搭配，於是我們便在錦泰茶廠的老闆口中聽到許許多多有關錦泰茶行的歷史、背景，當然還有更多台灣之於「茶」的故事。數十年前的關西、茶莊和茶葉的製作過程，這不止保留了錦泰的長成軌跡也見證了台灣經濟成長的歲月，是錦泰的古董也是台灣的無價之寶，特別之於茶葉。

錦泰茶廠裡保存了許多製茶的機器而且意外都相當的巨大，老闆說因為當年外銷全世界的茶量過於龐大之故，這才引進、改良許多大型製茶機用以取代部份人工繁鎖的過程。更令人驚訝的是這些機器絕大多數都還能動、還能用，每一個機器都因為沾惹了數十年的茶香以致於或多或少可以聞到不同過程、濃淡不同的茶香。

在敘述過程中老闆會一邊指著製茶機器、工具、一邊不停時光倒帶似的訴說著錦泰茶行和台灣茶葉的啟承轉變。了解製茶的流程和機器後，我們來到錦泰老房子的地方，如今已是錦泰茶葉文化館，這裡刻意保留的門板散發著台灣歷史發展的味道，房間裡擺著許許多多台灣早期的文物、特別是和茶有關的器具讓人目不暇給。當中還包含了錦泰茶廠從以前到現在保有的各種 logo，這些帶著滿滿歲月歷史的文物都有系統的保存著，這點讓我們非常的感動及佩服，除了這些製茶的機器、文物外，這棟建物感覺上也是有

歷史的，只是經過歲月的侵襲難免需要技術性的修補，但卻還能隱約的看到當年茶廠的風貌。錦泰茶廠主產的茶葉包含炭培烏龍茶、蜜香紅茶、以及客家特有的檸檬茶、老柚茶和酸柑茶，如今已然成為新竹關西特色伴手禮。

錦泰茶廠的酸柑茶是以成熟的虎頭柑、掏空後再以佛手乾、陳年老茶及多種民間草本植物之混合材料回填、經傳統古法九蒸九曬壓製加工而成，長期風乾後有獨特風味，比一般的茶葉耐泡且溫和不傷胃。同樣的白柚茶則以「白柚」製作、檸檬亦然，只是三種製作過程中加入的食材略有不同，風味自然也有些許不一樣。

錦泰的茶的迷人之處，就是茶在沖泡的過程就散發著一抹柑橘曬乾的迷人香氣，初入口帶著緩緩的茶香和淡淡的柑橘輕酸，那滋味有一點像在含「羅漢果」的滋味卻又更輕了一些。同時這茶在嘴裡輕含、泯後那抹酸會以倍數的味覺在嘴裡發酵十分迷人，最後入口後回甘的茶香在舌邊、喉頭久久不散，而有趣的是茶的澀味不復存在只得輕輕、緩緩的殘存香茶香，特別好喝。

談到對茶產業的憂心，老闆說現在年輕人都喜歡喝飲料茶，不純也不夠健康，而關西附近開發了高爾夫球場，那裡以前是一大片茶園，老闆說希望茶產業能夠傳承，年輕人一定要加入，也需要客委會公部門協助宣導，我們很感謝這次客委會給予的專題計畫機會，我們計畫名稱取為「關西茶產業與青年志工服務學習」，就是希望讓我們能有機會面對面訪談茶農及獲得茶葉生產的知識及其歷史脈絡，更重要的是希望能夠幫助茶產業繼續延續下去，這次還聽到老闆很多清晰明瞭的說明介紹，原來中豐路就是台三線，老闆說就是一句話這麼簡單，我們問：「浪漫臺三線為何叫浪漫？」，老闆說那是學德國的稱呼，德國叫浪漫大道，我們就把中豐路這一條稱浪漫臺三線，如此一目瞭然的解說，而且我們在訪談途中也發覺老闆不只口才很好、英文也很好，他會提醒我們：「紅茶是 Black Tea，不是 Red Tea 喔！」70 幾歲也會使用臉書跟 Line，臉書就是羅老闆錦泰茶廠的專頁，我們突然發覺，傳承不怕自己綿薄之力不夠力量，因為當你有了動機想去幫忙，就已經是後續廣大力量的開始，許多人甚至連接觸的心都沒有，正如老闆所說的，都喜歡喝飲料類的，所以當已經接觸，就是希望傳承的泉源。

伍、結論

綜觀臺灣茶產業發展的歷程，從劉銘傳撫臺時期對茶產業採取一面開山撫番以拓展茶園，一面設法減少茶園之課稅，及引進印度、錫蘭等國家的種茶、製茶技術，使臺灣茶業的聲譽受到國際的好評，日治時期日本在臺擴大茶園栽培的面積、拓展地方優良品種，成立茶業研究機構，推展紅茶的產製，以及建立茶葉外銷檢驗制度等措施，使臺灣紅茶行銷世界，這些種種措施均能將臺灣茶業推向世界舞臺，成功的重要因素，在於茶產業者共同團結努力推展之外，政府更扮演極重要的角色。然而，臺灣已加入世界貿易組織，經濟邁入自由化與國際化的趨勢，而 WTO 的最惠國待遇、關稅減讓等精神，使臺灣茶業面臨強大的外來競爭壓力，在外銷市場無法有效的開拓，內銷市場又面臨國外進口的競爭壓力，再加上政府對茶產業的發展採取消極的態度，臺灣茶業再次面臨關鍵的時刻。而客家的相關產業經濟，因客家人居住在丘陵、山區較多，更不利於競爭。傳統較大型的外銷製茶工廠，因原料茶菁缺乏及僱工困難，或因保守性格不善經營，或國

際情勢等因素影響，均處於艱苦經營困境，亟需尋求解決之道。從前述內容可以理解，新竹縣關西地區茶產業由興而衰的過程中，是由諸多因素造成的，除外在因素例如國際情勢大環境外，內在因素如執政團隊更迭、政策措施、以及茶產業者本身之信念等，均影響著茶產業的變遷與轉化。本文藉著訪談，了解相關部門、地方產業發展協會、茶產業者、文史工作者及茶農等對過去茶業史與未來發展方向的想法作結論，並提出政策建議，提供相關單位推動關西地區茶產業發展的參考。

陸、參考書目

1. 林木連，2003，《茶業行銷及茶藝文化研討會專刊》。
2. 林木連，2003，《臺灣茶葉產製科技研究與發展專利》。
3. Mel Ziegler, Bill Rosenzweig/著，賴慈芸/譯，1994，《茶葉共和國—重現創意商業化的過程》，臺北：時報文化。
4. Ron Rubin, Stuart Avery Gold/著，劉鐵虎、李芸玫/譯，2003，《讀茶》，臺北：閱讀地球文化事業有限公司。
5. 王本壯，2000，從社區總體營造推動地方特色產業振興的策略以三義木雕產業為例，聯合學報。
6. 王東，1998，《客家學導論》，臺北：南天書局。
7. 古武南，2007，〈百年福爾摩沙茗·時尚北埔膨風茶〉，《新竹文獻》。
8. 行政院農業委員會茶業改良場，2002，《茶葉多元文化產品簡介》。
9. 吳國義，2003，〈臺灣茶產業發展現況與輔導成果〉，《農政與農情》。
10. 楊美峰，2008，參考之〈新竹縣關西地區茶產業變遷與轉化之研究〉。

茶產業的問卷調查

性別：男 女

年紀：20-30 30-40 40-50 50-60

學歷：大學 大學以上 大學以下

一、關西之茶產有哪些？

二、對於咖啡與茶，何種較喜歡？並說明理由？

三、如何重振關西地方的茶產業？

四、喝茶的好處？

五、茶業有哪些種類？

六、希望政府如何協助茶產業的興盛？

七、喜歡何種茶食？

八、對於茶業的烘培過程，了解多少？

九、對於茶產業的行銷，有何建議？

十、其他